

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1950-1951.

SÉANCE DU 27 JUIN 1951.

COMMISSION DES NATURALISATIONS

Rapport sur les demandes de naturalisations (1).

MESDAMES, MESSIEURS,

Par message du 22 février 1951, la Chambre des Représentants a transmis au Sénat :

10 projets de loi accordant la grande naturalisation avec dispense du droit d'enregistrement;

14 projets de loi accordant la grande naturalisation;

23 projets de loi accordant la naturalisation ordinaire avec dispense du droit d'enregistrement;

3 projets de loi accordant la naturalisation ordinaire avec dispense de la moitié du droit d'enregistrement;

1 projet de loi accordant la naturalisation ordinaire avec dispense de la condition de résidence;

(1) Composition de la Commission :

Le comte de la Barre d'Erquelines, président; MM. Allard, Beulers, Broekx, Clynmans, De Bruyne (V.), de la Vallée Poussin, Desmet (L.), Jadot, Klockaerts, Knops, M^{me} Lehouck, M. Slegten, M^{me} Spaak, MM. Streel, Van der Borght, Van Laeys, Van Roosbroeck, Vergeylen; Van Eyndonck, Lilar et M^{me} Lambotte, rapporteurs.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

130 (Session de 1950-1951) : Rapport;

131 (Session de 1950-1951) : Feuilletons.

Annales de la Chambre des Représentants :

15 et 22 février 1951.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1950-1951.

VERGADERING VAN 27 JUNI 1951.

COMMISSIE VOOR DE NATURALISATIES

Verslag over de aanvragen tot naturalisatie (1).

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Bij mededeling van 22 Februari 1951, heeft de Kamer der Volksvertegenwoordigers aan de Senaat overgezonden :

10 wetsontwerpen houdende verlening van het staatsburgerschap met vrijstelling van het registratierecht;

14 wetsontwerpen houdende verlening van het staatsburgerschap;

23 wetsontwerpen houdende verlening van het gewoon burgerschap met vrijstelling van het registratierecht;

3 wetsontwerpen houdende verlening van het gewoon burgerschap met vrijstelling van de helft van het registratierecht;

1 wetsontwerp houdende verlening van het gewoon burgerschap met vrijstelling van de verblijfsvoorwaarde;

(1) Samenstelling van de Commissie :

Graaf de la Barre d'Erquelines, voorzitter; de hh. Allard, Beulers, Broekx, Clynmans, De Bruyne (V.), de la Vallée Poussin, Desmet (L.), Jadot, Klockaerts, Knops, Mevr. Lehouck, de h. Slegten, Mevr. Spaak, de hh. Streel, Van der Borght, Van Laeys, Van Roosbroeck, Vergeylen; Van Eyndonck, Lilar en Mevr. Lambotte, verslaggevers.

Zie :

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

130 (Zitting 1950-1951) : Verslag;

131 (Zitting 1950-1951) : Lijsten.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

15 en 22 Februari 1951.

477 projets de loi accordant la naturalisation ordinaire.

Deux de ces demandes ont été retirées à la suite du décès des impétrants; il s'agit de M. Linkowski, Isaac, et de M. Missirian, Mikaël.

Toutes ces demandes de naturalisation ont fait l'objet de rapports circonstanciés, contenus dans le document n° 130, session de 1950-1951, de la Chambre des Représentants.

Pour la plupart d'entre elles, votre Commission a adopté les conclusions de la Chambre des Représentants et s'en réfère au rapport de la Commission de cette assemblée.

Mais, pour quelques impétrants, votre Commission a donné un avis différent.

C'est ainsi qu'elle a décidé d'une part d'ajourner la demande de M. Tomsej, Karel et de faire procéder à une enquête complémentaire par les autorités judiciaires compétentes au sujet des demandeurs ci-après : MM. Ackerman, David; Berler, Wilhelm; Blusztajn, Josel; Brawarny, Janckel; Goldstein, Chil; Grauwels, Jakob; Gorinstein, Abram; Hecke, Kurt; Ickowicz, Chil; Klein, Benjamin; Steiner, Kornel; Zylberberg, Jankiel; Eder, Markus; Korpiel, David; Kuropatwa, Szlama; Teitelbaum, Szyja; Berg, Fritz; Kupferman, Josef; Rosenbaum, Charles; Eskinazi, Salomon; Wandel, Chaïm; Frajman, Izraël; Goldwurm, Léopold.

D'autre part, votre Commission a émis un avis défavorable au sujet des demandes des impétrants suivants : M^{me} Grabina, Sara, parce que les éléments contenus dans son dossier ne sont pas de nature à recommander l'intéressée pour l'obtention de la naturalisation; M. Kartchevsky, Vladislav, parce que les renseignements parvenus à votre Commission recommandent de ne pas accorder la naturalisation à cet impétrant; MM. Kaufmann, Emanuel; Neumann, Joseph; Rothschild, Gottlieb; Vogel, Ludwig, parce que votre Commission a estimé que les éléments figurant aux dossiers des intéressés ne révèlent aucune preuve d'attachement particulier au pays.

Enfin, votre Commission vous propose, vu les services rendus au pays par M. Otto, Pierre, d'amender la décision de la Chambre des Représentants et d'accorder à l'intéressé la naturalisation ordinaire *avec dispense du paiement des droits d'enregistrement*.

Votre Commission a aussi repris l'examen des dossiers de : MM. Abinet, Nicolas; Grote, Oscar; Macarz, Szaja; Wulfson, Wladimir; Fabian, Pal.

Ces demandes avaient fait l'objet, le 8 mars 1950, d'un vote favorable à la Chambre des Représentants; à la suite d'une enquête complémentaire, la Commission demande au Sénat d'accorder à ces impétrants, la naturalisation ordinaire, sauf en ce qui concerne M. Fabian, pour qui elle propose le rejet de la demande parce qu'elle n'a trouvé dans le dossier de l'intéressé aucune preuve d'attachement particulier au pays.

477 wetsontwerpen houdende verlening van het gewoon burgerschap.

Twee van die aanvragen werden ingetrokken ingevolge het overlijden van de aanvragers; het geldt de h. Linkowski, Isaac, en de h. Missirian, Mikaël.

Over die naturalisatieaanvragen werden omstandige verslagen opgemaakt, die opgenomen zijn in het Gedrukt Stuk n° 130, zitting 1950-1951, van de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

Voor het merendeel daarvan, heeft uw Commissie de besluiten van de Kamer der Volksvertegenwoordigers aangenomen en zij verwijst naar het verslag van de Kamercommissie.

Maar voor enige aanvragers heeft de Commissie een andersluidend advies uitgebracht.

Aldus heeft zij eensdeels beslist het verzoek van de h. Tomsej, Karel, te verlagen, en een aanvullend onderzoek door de bevoegde rechterlijke overheden te doen houden omtrent de na te noemen aanvragers : de hh. Ackerman, David; Berler, Wilhelm; Blusztajn, Josel; Brawarny, Janckel; Goldstein, Chil; Grauwels, Jakob; Gorinstein, Abram; Hecke, Kurt; Ickowicz, Chil; Klein, Benjamin; Steiner, Kornel; Zylberberg, Jankiel; Eder, Markus; Korpiel, David; Kuropatwa, Szlama; Teitelbaum, Zzyja; Berg, Fritz; Kupferman, Josef; Rosenbaum, Charles; Eskinazi, Salomon; Wandel, Chaïm; Frajman, Izraël; Goldwurm, Léopold.

Anderdeels, heeft uw Commissie een ongunstig advies uitgebracht over de aanvragen van de volgende verzoekers : Mevr. Grabina, Sara, omdat de gegevens van het dossier niet van dien aard zijn dat belanghebbende voor de toekenning van het burgerschap kan aanbevolen worden; de h. Kartchevsky, Vladislav, omdat op grond van de inlichtingen die uw Commissie bekomen heeft, het niet geraden is hem het burgerschap toe te kennen; de hh. Kaufmann, Emanuel; Neumann, Joseph; Rothschild, Gottlieb; Vogel, Ludwig, omdat uw Commissie van oordeel is dat de gegevens uit hun dossiers niet het bewijs leveren dat zij bijzonder aan het land gehecht zijn.

Tenslotte stelt de Commissie U voor om aan de h. Otto, Pierre, wegens aan het land bewezen diensten de beslissing van de Kamer der Volksvertegenwoordigers te amenderen en hem het gewoon burgerschap te verlenen *met vrijstelling van betaling van het registratierecht*.

Uw Commissie heeft ook de dossiers van de hh. Abinet, Nicolas; Grote, Oscar; Macarz, Szaja; Wulfson, Wladimir; Fabian, Pal, opnieuw onderzocht.

Op 8 Maart 1950, werd over die aanvragen een gunstige stemming uitgebracht in de Kamer der Volksvertegenwoordigers; ingevolge een aanvullend onderzoek, vraagt de Commissie aan de Senaat om aan de betrokkenen het gewoon burgerschap toe te kennen, met uitzondering van de h. Fabian, voor wie zij voorstelt de aanvraag te verwerpen, omdat zij in het dossier van de betrokkene geen bewijs van bijzondere gehechtheid aan het land gevonden heeft.

En conclusion, votre Commission vous recommande :

1^o d'adopter les projets transmis par la Chambre des Représentants les 8 mars 1950 et 22 février 1951, à l'exception des 7 projets au sujet desquels elle donne un avis défavorable;

2^o de surseoir à toute décision concernant les demandes des 24 impétrants dont les noms figurent ci-dessus;

3^o d'amender la décision de la Chambre des Représentants en ce qui concerne la demande de M. Otto.

Le présent rapport a été adopté à l'unanimité.

Le Président-rapporteur,
Comte DE LA BARRE D'ERQUELINNES.

Les Rapporteurs,
E. VAN EYNDONCK.
A. LILAR.
A. LAMBOTTE-PAULI.

Tot besluit beveelt uw Commissie U aan :

1^o de ontwerpen, welke de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 8 Maart 1950 en 22 Februari 1951 heeft overgezonden, goed te keuren, met uitzondering van de 7 ontwerpen waaromtrent zij een ongunstig advies uitbrengt;

2^o elke beslissing op te schorten betreffende de aanvragen van de 24 verzoekers wier namen hierboven zijn opgesomd;

3^o de beslissing van de Kamer der Volksvertegenwoordigers ten aanzien van het verzoek van de h. Otto te amenderen.

Dit verslag werd met eenparige stemmen goedgekeurd.

De Voorzitter-Verslaggever,
Graaf DE LA BARRE D'ERQUELINNES.

De Verslaggevers,
E. VAN EYNDONCK.
A. LILAR.
A. LAMBOTTE-PAULI.